

Uni-Italia

LE RETI E LE AGENZIE DI INTERNAZIONALIZZAZIONE IN EUROPA

7 giugno 2012

Sala delle Conferenze Internazionali
Ministero degli Affari Esteri

P.le della Farnesina, 1 Roma



Ministero degli Affari Esteri



*Ministero dell'Istruzione
dell'Università e Ricerca*



CRUI

Conferenza dei Rettori
delle Università Italiane

Organizzato da:

Uni-Italia

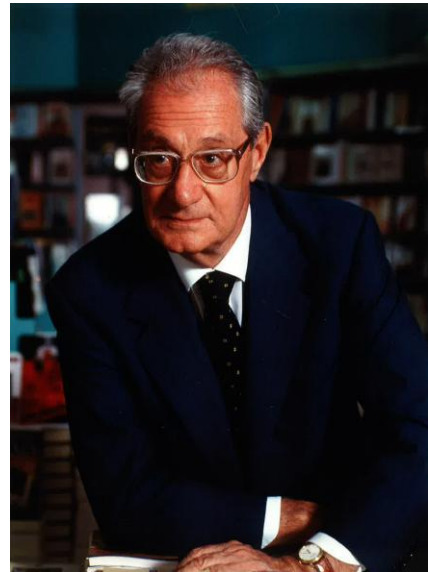
**presso il Ministero degli Affari Esteri
Direzione Generale Sistema Paese
Piazzale della Farnesina, 1
00135 Roma
Tel. 06 3691 4616 - 2651
www.uni-italia.it**

In collaborazione con:

**Ministero degli Affari Esteri
Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
Ministero dell'Interno
Conferenza dei Rettori delle Università Italiane**

SALUTI DI BENVENUTO DEL PRESIDENTE CESARE ROMITI

Il convegno Le Reti e le Agenzie di Internazionalizzazione in Europa ha l'intento di favorire il dibattito tra le maggiori Agenzie Europee di Internazionalizzazione Universitaria con le Istituzioni e le Università italiane sul tema dell'attrazione degli studenti stranieri.



Uni-Italia fin dalla sua nascita ha assistito ed aiutato ad arrivare in Italia più di 11.000 studenti cinesi, che hanno poi usufruito dei servizi gratuiti di accoglienza ed integrazione svolti dai vari mediatori culturali presenti nelle principali città italiane.

Da anni lavoriamo congiuntamente con le Istituzioni, per incrementare il numero di studenti, in primis cinesi, in Italia, orientandoli sull'offerta formativa italiana ed assistendo gli uffici consolari nelle fasi che precedono la valutazione e l'emissione del visto di studio. Oggi più che mai in Italia è necessario far confluire le forze per creare assieme alle istituzioni preposte un'agenzia per l'attrazione degli studenti stranieri, che collabori con le istituzioni per il reclutamento e l'integrazione degli studenti stranieri in Italia.

SALUTI DI BENVENUTO DEL SIGNOR MINISTRO GIULIO TERZI di SANT'AGATA

Sono particolarmente lieto che il Convegno delle Reti e delle Agenzie di Internazionalizzazione del sistema universitario in Europa, organizzato per la prima volta nel nostro Paese su invito di Uni-Italia, si svolga presso il Ministero degli Affari Esteri.



L'evento in oggetto costituirà una preziosa occasione di dibattito e confronto tra le più importanti Agenzie Europee deputate all'internazionalizzazione dei sistemi universitari.

Sono sicuro che da questa giornata emergeranno spunti utili a migliorare ed integrare l'azione di promozione del sistema accademico italiano ed europeo e l'esercizio di attrazione di studenti soprattutto dalle aree emergenti, attuata da questo Ministero e dalle altre Istituzioni, pubbliche e private, interessate.

SALUTO DI BENVENUTO DEL SIGNOR MINISTRO FRANCESCO PROFUMO

Il convegno “Le Reti e le Agenzie di Internazionalizzazione in Europa”, organizzato dall’Associazione Uni-Italia, costituirà un momento fondamentale di dibattito sul tema dell’attrazione degli studenti stranieri nel nostro Paese e delle possibilità di internazionalizzazione del nostro sistema accademico.



L’Italia ha oggi un grande bisogno di un’agenzia per l’attrazione degli studenti stranieri, che collabori con le istituzioni per il reclutamento e l’integrazione degli studenti stranieri in Italia. Purtroppo, in questo senso, i numeri degli iscritti provenienti da altri Paesi presso le nostre università non depongono ancora a nostro favore, ed è quindi meritorio l’impegno di Uni-Italia e del suo Presidente Cesare Romiti in tale direzione.

Il nostro Paese crescerà proporzionalmente alla sua capacità di esportare, ma soprattutto di attrarre le eccellenze nel campo dello studio e della ricerca a livello mondiale, in particolare dalla Cina, che è oggi uno dei più importanti partner intellettuali e commerciali internazionali.

SALUTO DI BENVENUTO DELLA SIGNORA MINISTRO ANNAMARIA CANCELLIERI

La conoscenza di altri contesti educativi e lo scambio tra culture sono un tassello fondamentale del complesso processo di accoglienza e integrazione che il Ministero dell'Interno è impegnato costantemente a condurre, dando impulso e sostenendo politiche locali di accoglienza che, in molti casi,



rappresentano una risposta concreta del territorio alle esigenze quotidiane delle popolazioni straniere e gettano le basi per il consolidamento di una società multietnica e multiculturale.

Sono convinta dell'importanza di creare circuiti virtuosi di globalizzazione della cultura e ringrazio il Presidente Cesare Romiti per i risultati fin qui conseguiti da UNI-ITALIA, assicurando ampia disponibilità a supportare iniziative tese alla multilateralità culturale come segno positivo di cambiamento.

Ricordo in proposito il ruolo che il Ministero dell'Interno riveste nell'ambito delle politiche migratorie.

Una delle ultime iniziative, l'Accordo di Integrazione, in vigore dal 10.03.2012, consente di avviare un percorso di integrazione attraverso la conoscenza della lingua italiana e dei principi civici fondamentali. Segno che la conoscenza della cultura di un popolo costituisce strumento di innegabile facilitazione del processo di accoglienza.

Promuovere il sapere scientifico italiano, favorire gli scambi culturali attraverso le reti, è una sfida preziosa nella quale bisogna credere ed investire.

LE RETI E LE AGENZIE DI INTERNAZIONALIZZAZIONE IN EUROPA

**CONVEGNO SU
RECLUTAMENTO STUDENTI STRANIERI,
MOBILITÀ STUDENTESCA,
FINANZIAMENTO PUBBLICO E PRIVATO
ALL'INTERNAZIONALIZZAZIONE,
ACCOGLIENZA ED INTEGRAZIONE.**

UNI-ITALIA

Uni-Italia Dall'esperienza di una positiva partnership tra pubblico e privato è nata, il 30 luglio 2010, l'Associazione Uni-Italia che vede come soci fondatori la Fondazione Italia Cina, il Ministero degli Affari Esteri e il Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca. Il 5 marzo 2012 entra a far parte dell'Associazione anche il Ministero dell'interno.

Uni-Italia, perseguendo i suoi obiettivi:

- contribuisce alla promozione dell'offerta formativa italiana all'estero, orientando, su indicazione dei Ministeri, degli Atenei e delle Istituzioni AFAM, gli studenti stranieri;
- sostiene la diffusione della lingua e della cultura italiana attraverso la collaborazione con le Istituzioni preposte;
- supporta ed assiste gli studenti stranieri al fine di facilitare l'espletamento delle procedure burocratiche ed amministrative legate alla permanenza in Italia e all'inserimento dello studente straniero nella vita accademica e culturale della città che lo ospita.

CRUI



CRUI

Conferenza dei Rettori
delle Università Italiane

La CRUI è
l'associazione delle
Università italiane
statali e non statali.

Nata nel 1963 come associazione privata dei Rettori, ha acquisito nel tempo un riconosciuto ruolo istituzionale e di rappresentanza e una concreta capacità di influire sullo sviluppo del sistema universitario attraverso un'intensa attività di studio e di sperimentazione.

Dal 2001 la Conferenza dei Rettori è affiancata, nei compiti gestionali e operativi, dalla Fondazione CRUI, incaricata di sviluppare progetti e servizi coerenti con le strategie della Conferenza.

La CRUI si propone come:

- strumento di indirizzo e di coordinamento delle autonomie universitarie;
- luogo privilegiato di sperimentazione di modelli e di metodi da trasferire al sistema universitario;
- moderno centro di servizi a disposizione delle università.

Per svolgere nel migliore dei modi la propria attività, la CRUI può contare su un'organizzazione articolata ed efficiente strutturata in organi politici e di indirizzo e organi operativi.

L'attività di indirizzo politico è realizzata sulla base di Gruppi di Lavoro guidati dalla Giunta sui principali temi legati all'evoluzione del sistema universitario.

CAMPUS FRANCE



Campus France is a public agency responsible for promoting French higher education abroad, coordinating services for international students in France, and managing the international mobility of students and scholars. It operates under the authority and oversight of the ministries of foreign and European affairs and of higher education and research.

With a network of more than 150 overseas offices (known as *Espaces Campus France*) located throughout the world, the agency informs international students about French higher education, guides them in choosing educational programs, and provides assistance as they apply for admission.

Campus France also makes mobility arrangements for recipients of French government scholarships, experts on mission, and distinguished visitors to France. In addition, it implements grant and scholarship programs on behalf of foreign governments and of private and public organizations. Campus France assists French institutions of higher education in their international development by organizing and coordinating participation in promotional events in France and abroad, replying international calls for tenders and carrying out studies and analyses on student mobility and higher education systems around the world.

ANTOINE GRASSIN
GENERAL DIRECTOR CAMPUS FRANCE

DAAD



Il Servizio Tedesco per lo Scambio Accademico (DAAD – Deutscher Akademischer Austauschdienst) rappresenta le università tedesche all'estero e promuove la mobilità di studenti, dottorandi, ricercatori e professori attraverso svariati programmi di borse di studio. Con un bilancio di oltre 400 milioni di euro è la più grande organizzazione a livello mondiale per il sostegno agli scambi accademici. Nel 2011, il DAAD ha finanziato quasi 70.000 persone, tedeschi e stranieri, in tutto il mondo. Il DAAD è, inoltre, attivo in molti campi della politica culturale e della formazione all'estero, come il marketing e lo sviluppo di nuovi corsi internazionali delle università tedesche. Finanziato principalmente da fondi del governo federale tedesco (Affari Esteri, Istruzione e Ricerca, Cooperazione allo sviluppo) e dell'UE, è presente con una rete di 14 uffici regionali e 51 centri informazioni ubicati in tutto il mondo, di cui uno a Roma. Il DAAD è gestito dalle università e dalle loro rappresentanze studentesche. Nell'ambito della promozione della lingua tedesca svolgono attività di docenza circa 500 lettori DAAD in oltre 100 paesi in tutto il mondo.

ULRICH GROTHUS
VICE SEGRETARIO GENERALE DAAD

BRITISH COUNCIL



Il British Council è l'ente culturale britannico. Fondato nel 1934, è presente in Italia dal 1945, nei centri di Milano, Roma e Napoli, dove opera a stretto contatto con l'Ambasciata e i Consolati britannici e grazie alle molteplici relazioni costruite, nei decenni, con i propri partner italiani:

dall'amministrazione pubblica all'istruzione, dal business alle arti.

Leader nel campo dell'insegnamento della lingua inglese, l'ente è anche sede di esami britannici riconosciuti a livello internazionale, quali IELTS e le certificazioni dell'Università di Cambridge ESOL.

Il British Council si occupa anche di progetti di formazione e aggiornamento per insegnanti ed intrattiene importanti rapporti con scuole e docenti italiani, con gli Uffici Scolastici Regionali, le Università e il Ministero dell'Istruzione.

In ambito artistico e culturale l'ente lavora con i migliori talenti e partner italiani e britannici, attraverso il proprio programma New Connections, per sviluppare eventi e collaborazioni innovative e di alta qualità che possano rinforzare i legami tra l'Italia e il Regno Unito.

JO BEALL

DIRETTORE EDUCAZIONE BRITISH COUNCIL

UCAS



UCAS, the Universities and Colleges Admission Service, is the world's leading shared admissions service for higher education. We manage applications from over 700,000 applicants each year for full-time undergraduate courses at over 300 institutions across the UK. Our vision is to be at the heart of connecting people to higher education. That means helping students make informed choices about universities and colleges, guiding them, along with their parents and advisers through each step of the application process.

As well as processing applications, we also help students to find the right course, offer advice on how to write their personal statement and support them throughout the entire application journey.

Our specialist services, the Graduate Teacher Training Registry (GTTR), the UK Postgraduate Application and Statistical Service (UKPASS) and the Conservatoires UK Admissions Service (CUKAS) are used by more than 50,000 people annually.

CARLA STANTON
INTERNATIONAL MANAGER
CUSTOMER STRATEGY UNIT · UCAS

UNIVERSIDAD.ES



Universidad.es is a public foundation created by the Spanish government in 2008 to enhance the internationalization of Spanish universities.

The main objectives are:

- To foster the international dimension of the Spanish university system
- To establish Spain as a leading destination for foreign students and researchers
- To increase the presence of Spanish students and researchers worldwide
- To encourage transnational education and promote university development cooperation projects

Among its many activities, the Universidad.es Foundation organizes seminars and conferences, Rectors summits, coordinates the presence of the Spanish universities in the higher education platforms around the world and runs exchanges and scholarship programs like *Pablo Neruda* or *Ciência sem Fronteiras*.

The Foundation is also the focal point for the Bologna Information and Promotion Network, UNESCO and it represents the education sector within the Councils of the Spanish Ministry of Foreign Affairs.

CÉSAR ÁLVAREZ ALONSO
DIRECTOR OF INSTITUTIONAL AND
INTERNATIONAL RELATIONS
UNIVERSIDAD.ES FOUNDATION

EAIE



The EAIE is the European centre for expertise, networking and resources in the internationalisation of higher education. We are a non-profit, member-led organisation serving individuals actively involved in the internationalisation of their institutions.

Founded in 1989, the EAIE is the acknowledged European leadership centre for expertise, networking and resources in the internationalisation of higher education serving individuals actively involved in the internationalisation of their institutions through a combination of training, conferences and knowledge acquisition and sharing. We equip academic and non-academic professionals with best practices and workable solutions to internationalisation challenges and provide a platform for strategic exchange.

We partner with key stakeholder organisations and institutions to promote our membership interests, and advance international higher education in Europe and the rest of the world.

GUDRUN PAULSDOTTIR
PRESIDENT OF EUROPEAN ASSOCIATION FOR
INTERNATIONAL EDUCATION (EAIE)

PROGRAMMA

10:00-11:00 Saluti istituzionali

Introduce e Modera:

Maurizio Melani

Direttore Generale per la Promozione del
Sistema Paese
Ministero degli Affari Esteri

- 10:00-10:10 **Cesare Romiti**
Presidente dell'Associazione Uni-Italia
- 10:10-10:20 **Messaggio del Ministro Giulio Terzi**
Ministro degli Affari Esteri
- 10:20-10:30 **Francesco Profumo**
Ministro dell'Istruzione, dell'Università
e della Ricerca
- 10:30-10:40 **Saverio Ruperto**
Sottosegretario di Stato, delegato per
le materie relative all'Immigrazione e
all'Asilo di competenza del
Dipartimento della Pubblica Sicurezza
e del Dipartimento per le Libertà civili
e l'Immigrazione – Ministero
dell'Interno
- 10:40-10:50 **Giovanni Puglisi**
Vice Presidente CRUI per
l'internazionalizzazione (intervento in
video)

Á
Á

11:00-13:00 Interventi

Moderatore: Angelo Pisanu Petrini

11:00-11:20 **Alberto Ortolani**

Segretario Generale Uni-Italia

“Il modello Uni-Italia”

11:20-11:40 **Antoine Grassin**

Direttore Generale Campus France

“Presentation of new Campus France”

11:40-12:00 **Ulrich Grothus**

Vice Segretario Generale DAAD

“Scambi per il cambio - l'agenzia tedesca per l'internazionalizzazione”

12:00-12:20 **César Álvarez Alonso**

Director of Institutional and International Relations

Universidad.es Foundation

“Spanish higher education institutions and their internationalization strategies. A perspective from a governmental agency”

12:20-12:30 **Jo Beall**

Direttore Educazione British Council

“International Higher Education and Graduate Employability”

12:30-12:40 **Mary Curnock-Cook**

UCAS Chief Executive

“An Introduction to UCAS (Universities and Colleges Admissions Service)”

12:40-13:00 **Gudrun Paulsdottir**

Presidente European Association for International Education (EAIE)

“How can associations for internationalisation contribute to international Development”

14:00-16:00 Dibattito con Agenzie Straniere

Moderatore: Carlo Naldi

Antoine Grassin

Direttore Generale Campus France

Ulrich Grothus

Vice Segretario Generale DAAD

María Amparo Camarero Olivas

Presidente Universidad

Jo Beall

Direttore Educazione British Council

Mary Curnock-Cook

UCAS Chief Executive

Gudrun Paulsdottir

Presidente European Association for International Education (EAIE)

16:40-17:00 Conclusioni

Alberto Quadrio Curzio

Vice Presidente dell'Accademia dei Lincei.

LE RETI E LE AGENZIE DI INTERNAZIONALIZZAZIONE IN EUROPA

CONVEGNO SU RECLUTAMENTO STUDENTI STRANIERI,
MOBILITÀ STUDENTESCA, FINANZIAMENTO PUBBLICO E
PRIVATO ALL'INTERNAZIONALIZZAZIONE, ACCOGLIENZA
ED INTEGRAZIONE.